



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 October 2008

Шестьдесят третья сессия
Пункт 57 а повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 22 сентября 2008 года

[без передачи в главные комитеты (A/63/L.1)]

63/1. Политическая декларация о потребностях Африки в области развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 62/242 от 4 марта 2007 года, в частности на пункт 5,

принимает следующую политическую декларацию:

Политическая декларация о потребностях Африки в области развития

1. Мы, главы государств и правительств, министры и представители государств-членов, собравшись на совещании высокого уровня в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 22 сентября 2008 года для рассмотрения вопроса «Потребности Африки в области развития: ход выполнения различных обязательств, проблемы и путь вперед», подчеркиваем, что данное совещание высокого уровня предоставляет уникальную возможность для укрепления глобального партнерства в интересах развития в Африке, которое имеет решающее значение для выхода Африки на столбовой путь развития глобальной экономики.

2. Мы подтверждаем особые потребности Африки, отраженные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций¹, Декларации Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки², Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития³, Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план

¹ См. резолюцию 55/2.

² См. резолюцию 57/2.

³ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

выполнения решений») ⁴ и Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года⁵.

3. Мы вновь обязуемся укреплять и расширять глобальное партнерство равных на основе наших общих ценностей, взаимной подотчетности, общей ответственности и решимости предпринимать коллективные действия в интересах нашего общего будущего и обеспечивать мобилизацию ресурсов, в том числе людских, финансовых и технологических ресурсов, которые требуются для того, чтобы положить конец нищете, голоду и недостаточному развитию в Африке в интересах достижения ясной цели преобразования существующих обязательств в конкретные действия.

4. Мы обязуемся расширять поддержку для реализации программы Нового партнерства в интересах развития Африки ⁶, которая является фундаментом устойчивого социально-экономического развития в Африке, а также осуществления национальных и субрегиональных планов и стратегий в области развития.

5. Мы подчеркиваем, что искоренение нищеты, особенно в Африке, является самой важной глобальной задачей, стоящей перед миром сегодня. Мы особо отмечаем большое значение ускорения устойчивого экономического роста на широкой основе, включая создание новых рабочих мест и обеспечение достойной работы в интересах процветания Африки.

6. Мы подтверждаем свое обязательство учитывать особые потребности Африки — континента, на котором, несмотря на значительные успехи последнего времени, задача полного и своевременного достижения международно согласованных целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, остается нерешенной.

7. Мы обязуемся поддерживать укрепление демократии в Африке и содействовать африканским странам в их борьбе за прочный мир, экономический рост, искоренение нищеты и устойчивое развитие.

8. Мы подчеркиваем, что надлежащее управление на всех уровнях жизненно важно для обеспечения устойчивого экономического роста, искоренения нищеты и устойчивого развития. Мы приветствуем прогресс, которого добились многие африканские страны в деле проведения экономической политики, направленной на защиту интересов бедных, а также в деле углубления демократии и защиты прав человека. Мы подчеркиваем большое значение осуществления при ведущей роли Африки инициатив по укреплению политического, экономического и корпоративного управления, таких как Африканский механизм коллегиального обзора. Мы вновь обязуемся активно защищать и поощрять все права человека, верховенство права и демократию.

9. Мы приветствуем усилия правительств африканских стран по мобилизации внутренних ресурсов и привлечению частного капитала для

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.П.А.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁵ См. резолюцию 60/1.

⁶ A/57/304, приложение.

финансирования инвестиций и расходов, необходимых для достижения их целей в области развития. Мы подчеркиваем большое значение создания на всех уровнях благоприятных условий, которые играют решающую роль в мобилизации внутренних ресурсов, увеличении производства, создании новых рабочих мест, особенно для молодежи, сокращении бегства капитала, борьбе с коррупцией, поощрении частного сектора и привлечении прямых иностранных инвестиций, и в этой связи мы подчеркиваем важность укрепления человеческого, профессионального и институционального потенциала в интересах развития.

10. Мы подчеркиваем важность укрепления внутреннего финансового сектора в качестве источника капитала путем обеспечения всеобъемлющего характера этого сектора и таким образом расширения доступа к финансовым услугам.

11. Мы подчеркиваем важность увеличения прямых иностранных инвестиций в добывающие отрасли промышленности на всех этапах производственно-сбытовой цепи, а также важность диверсификации в других секторах для достижения более высокого уровня занятости и содействия передаче технологии и знаний.

12. Мы озабочены тем, что при сохранении нынешних тенденций обязательство удвоения объема помощи Африке к 2010 году, сформулированное на саммите Группы восьми, состоявшемся в Глениглзе 6-8 июля 2005 года, не будет выполнено. Мы призываем к выполнению всех обязательств, касающихся официальной помощи в целях развития, включая обязательства, принятые многими развитыми странами и касающиеся выделения 0,7 процента валового национального дохода на официальную помощь в целях развития к 2015 году, а также выделения от 0,15 до 0,20 процента валового национального дохода на нужды наименее развитых стран, и настоятельно призываем те развитые страны, которые еще не сделали этого, предпринять конкретные усилия в этом направлении в соответствии со своими обязательствами.

13. Мы приветствуем увеличение потоков помощи от новых участников процесса развития, включая некоторые развивающиеся страны, глобальные фонды, частный сектор и организации гражданского общества, а также из инновационных источников финансирования.

14. Мы подчеркиваем, что приемлемый уровень задолженности имеет большое значение для поддержки роста, и подчеркиваем важность приемлемого уровня задолженности и эффективного управления долгом для усилий по достижению национальных целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Должники и кредиторы должны нести общую ответственность за предупреждение и урегулирование ситуаций, при которых уровень задолженности становится неприемлемым. Мы с удовлетворением отмечаем прогресс в осуществлении Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и Инициативы по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе, но по-прежнему озабочены тем, что ряд африканских стран все еще сталкивается с трудностями в поисках долгосрочного решения своих проблем задолженности, что может неблагоприятно отразиться на их усилиях по обеспечению устойчивого развития. Поэтому мы призываем продолжать усилия по обеспечению приемлемости уровня задолженности в долгосрочной перспективе.

15. Мы вновь обязуемся повышать эффективность помощи в целях развития, включая основополагающие принципы ответственности, согласования, координации, ведения дел с прицелом на конкретные результаты и взаимной подотчетности. Мы призываем к продолжению диалога для повышения эффективности помощи, в том числе полного осуществления Аккрской программы действий участвующими странами и организациями.

16. Мы обязуемся содействовать сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству, которые дают большие возможности для облегчения обмена успешными стратегиями, наработками и опытом. Эффект сотрудничества Юг-Юг можно и далее усиливать посредством взаимодействия с другими двусторонними или многосторонними партнерами в области развития. Мы признаем инициативы в области сотрудничества Юг-Юг, которые основываются на принципе национальной ответственности и которые направлены на укрепление производственного потенциала, а также ускорение экономического роста и устойчивого развития.

17. Мы приветствуем обязательства, взятые Африкой и ее партнерами в области развития в контексте различных важных инициатив и партнерств в последние годы, таких как Форум африканского партнерства, Новое афро-азиатское стратегическое партнерство, Партнерство Китай-Африка, Стратегическое партнерство Европейский союз-Африка, Партнерство между Группой восьми и Африкой, Счет для решения проблем тысячелетия, Чрезвычайный план президента Соединенных Штатов Америки по оказанию помощи больным СПИДом, Саммит Африка-Турция по вопросам сотрудничества, Саммит Африка-Южная Америка, Токийская международная конференция по развитию Африки, всеобъемлющая инициатива в области здравоохранения, выдвинутая правительством Кубы, Инициатива Республики Корея в области развития Африки, специальная программа Пакистана по оказанию технической помощи Африке, партнерство Вьетнам-Африка по вопросам сотрудничества и Форум Индия-Африка.

18. Мы настоятельно призываем систему Организации Объединенных Наций, международные и региональные финансовые учреждения и других многосторонних партнеров в области развития продолжать и увеличивать поддержку усилий правительств африканских стран по осуществлению национальных стратегий и программ в области развития. Мы подчеркиваем необходимость укрепления потенциала и расширения возможностей системы Организации Объединенных Наций с точки зрения поддержки развития Африки.

19. Мы подчеркиваем необходимость хорошо функционирующих национальных и международных финансовых систем, которые должны обладать потенциалом для содействия уменьшению неопределенности и поддержки экономического роста. Мы признаем необходимость повышения роли и расширения участия развивающихся стран в принятии решений по торговым и валютно-финансовым вопросам.

20. Мы озабочены тем, что доля Африки в международной торговле составляет всего лишь 2 процента, и подчеркиваем важную роль, которую играет торговля в содействии экономическому росту. Мы подчеркиваем необходимость содействия международной торговле Африки, в том числе посредством региональной интеграции и большей интеграции в глобальную экономику, и выполнения нашего обязательства в отношении обеспечения хорошо функционирующей, универсальной, регламентируемой, открытой,

недискриминационной и справедливой многосторонней системы торговли, что способствовало бы устойчивому развитию. Мы обязуемся активизировать свои усилия в целях оживления многосторонних торговых переговоров и достижения ориентированных на интересы развития благоприятных результатов Дохинского раунда в рамках Всемирной торговой организации. Мы призываем к усилению национальных действий и международной поддержки для создания отечественного конкурентоспособного производственного экспортного потенциала, а также поддержки торговли, инфраструктуры и учреждений в африканских странах.

21. Мы подчеркиваем, что развитие, мир, безопасность и права человека взаимосвязаны и подкрепляют друг друга. Мы подчеркиваем, что предупреждение конфликтов, их урегулирование и управление ими, а также постконфликтная консолидация жизненно важны для удовлетворения особых потребностей Африки. Мы приветствуем прогресс, достигнутый Африканским союзом и субрегиональными организациями в этом отношении, в частности, благодаря укреплению основ мира и безопасности в Африке.

22. Мы призываем активизировать и скоординировать усилия национальных правительств, Африканского союза, субрегиональных организаций, системы Организации Объединенных Наций и партнеров для дальнейшего освобождения Африки от конфликтов. Мы подчеркиваем важность механизмов и процессов укрепления мира, включая Группу мудрецов, Рамочную программу реконструкции и развития в постконфликтный период Африканского союза, систему раннего предупреждения и развертываемые Африканские резервные силы, и обязуемся поддерживать их. Мы также подчеркиваем важность соответствующих органов Организации Объединенных Наций, в частности Комиссии по миростроительству, и обязуемся поддерживать их. Мы приветствуем расширение сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области обеспечения мира и безопасности и подчеркиваем важность осуществления десятилетней программы укрепления потенциала Африканского союза. Мы призываем международное сообщество оказывать странам, переживающим постконфликтный период, содействие в достижении безболезненного перехода от получения чрезвычайной помощи к развитию.

23. Мы признаем, что Африка сталкивается с рядом серьезных проблем, включая нищету, голод, изменение климата, деградацию почвы и опустынивание, быструю урбанизацию, отсутствие надлежащего водо- и энергоснабжения, ВИЧ/СПИД, малярию, туберкулез и другие эндемичные заболевания. Мы высоко оцениваем руководящую роль африканских стран в решении этих проблем и прокладывании пути вперед для данного региона в рамках Африканского союза, а также посредством осуществления национальных и субрегиональных планов и стратегий развития.

24. Мы подчеркиваем, что изменение климата имеет серьезные последствия для перспектив устойчивого развития. Мы выражаем озабоченность в связи с тем, что Африка сталкивается со значительными рисками, возникающими в результате негативных последствий изменения климата, несмотря на то, что в Африке объем выбросов парниковых газов в атмосферу меньше всего. Мы признаем, что глобальный характер изменения климата требует как можно более широкого сотрудничества всех стран и их участия в принятии эффективных и надлежащих международных мер с учетом их общих, однако различных обязанностей и соответствующих возможностей и сложившихся в них социально-экономических условий. Мы подтверждаем

нашу поддержку Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁷ и приветствуем решения Конференции сторон Рамочной конвенции, принятые на ее тринадцатой сессии, состоявшейся в Бали 3-15 декабря 2007 года⁸, включая Балийский план действий⁹. Мы по-прежнему глубоко озабочены тем, что все страны, особенно развивающиеся страны, включая наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства и африканские страны, сталкиваются с усиливающимися рисками вследствие негативных последствий изменения климата, и подчеркиваем необходимость безотлагательного удовлетворения потребностей адаптации к таким последствиям. В этом контексте мы подчеркиваем, в частности, необходимость выделения новых и дополнительных финансовых ресурсов.

25. Мы озабочены последствиями глобального продовольственного кризиса для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи мы принимаем к сведению декларацию Африканского союза, касающуюся мер по решению проблемы высоких цен на топливо и обеспечению сельскохозяйственного развития. Мы призываем к принятию африканскими странами и международным сообществом всеобъемлющих мер на основе партнерства для поддержки комплексного и стабильного развития сельского хозяйства и сельских районов и подчеркиваем важность обеспечения продовольственной безопасности и укрепления сельского хозяйства, как указано, в частности, во Всеобъемлющей программе развития сельского хозяйства в Африке в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки. Мы призываем всех доноров и систему Организации Объединенных Наций увеличивать свою помощь Африке, особенно наименее развитым странам и тем странам, которые испытывают наиболее негативное воздействие высоких цен на продовольствие.

26. Мы приветствуем приверженность Африки осуществлению Перспективной программы освоения водных ресурсов в Африке до 2025 года, Сиртской декларации о развитии сельского хозяйства и освоении водных ресурсов в Африке¹⁰ и Шарм-эш-Шейхских обязательств в отношении ускоренного достижения целей в области водных ресурсов и санитарии в Африке¹¹.

27. Мы признаем наличие трудностей с точки зрения неадекватной инфраструктуры и процесса индустриализации в Африке и необходимость значительного увеличения инвестиций во все виды инфраструктуры в соответствии с задачами Нового партнерства в интересах развития Африки. Мы признаем вклад, который частный сектор может внести в развитие инфраструктуры.

28. Мы признаем насущную необходимость крупномасштабных инвестиций в инфраструктуру энергетики, как указано в Новом партнерстве в интересах развития Африки, и привержены содействию использованию

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

⁸ FCCC/CP/2007/6/Add.1.

⁹ Там же, решение 1/CP.13.

¹⁰ Sirte Declaration on the Challenges of Implementing Integrated and Sustainable Development on Agriculture and Water in Africa (Африканский союз, документ Ex/Assembly/AU/Decl.1 (II)). Имеется на www.africa-union.org.

¹¹ Африканский союз, документ Assembly/AU/Dec. (XI). Имеется на www.africa-union.org.

возобновляемых источников энергии, чистой энергии, эффективному энергопользованию и энергосбережению.

29. Мы подтверждаем всеобщее обязательство содействовать обеспечению равенства мужчин и женщин и предоставлению женщинам более широких возможностей, признавая, что они являются ключевыми участниками процесса развития.

30. Мы полны решимости активизировать наши усилия по снижению материнской и детской смертности и подтверждаем обязательство обеспечить всеобщую доступность услуг по охране репродуктивного здоровья к 2015 году.

31. Мы с озабоченностью отмечаем, что по-прежнему повсеместно совершаются и зачастую усиливаются акты насилия в отношении женщин и детей, и мы полны решимости обеспечить строгое всеобщее соблюдение международных норм, касающихся борьбы с насилием в отношении женщин и девочек.

32. Мы выражаем глубокую озабоченность по поводу негативных последствий транснациональной преступности, включая незаконный ввоз людей и торговлю ими, для развития, мира, безопасности и прав человека.

33. Мы обязуемся соблюдать принцип защиты беженцев и нести свою ответственность за судьбу беженцев, в том числе поддерживая усилия, направленные на устранение причин перемещения беженцев, обеспечивая при этом их безопасное и окончательное возвращение.

34. Мы признаем Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны¹² в качестве важной международной основы для защиты вынужденных переселенцев, приветствуем тот факт, что все большее число государств, учреждений Организации Объединенных Наций и региональных и неправительственных организаций применяют их в качестве стандарта, и призываем все соответствующие стороны использовать Руководящие принципы в случаях вынужденного переселения.

35. Мы признаем, что ВИЧ/СПИД, малярия, туберкулез и другие инфекционные болезни порождают серьезные риски для всего мира и создают большие препятствия на пути достижения целей в области развития. В связи с этим мы приветствуем обязательство правительств африканских стран и региональных учреждений Африки активизировать свою работу, с тем чтобы ослабить губительные последствия этих пандемий. Мы подтверждаем наше обязательство предпринимать все необходимые усилия для расширения поддержки принимаемых в Африке национальных последовательных и всеобъемлющих мер по достижению широкого многосекторального охвата в целях профилактики, лечения, ухода и поддержки при полном и активном участии лиц, инфицированных ВИЧ, уязвимых групп, наиболее затронутых общин, гражданского общества и частного сектора в усилиях по обеспечению всеобщего доступа ко всеобъемлющим программам профилактики, лечения, ухода и поддержки к 2010 году в соответствии с Политической декларацией по ВИЧ/СПИДу 2006 года¹³.

¹² E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение.

¹³ Резолюция 60/262, приложение.

36. Мы вновь заявляем о своей решимости выполнять наши обязательства по обеспечению качественного начального образования и содействию ликвидации неграмотности при использовании всей совокупности двусторонних и многосторонних инструментов, включая продолжение усилий по мобилизации ресурсов для удовлетворения нужд африканских стран в области образования. Мы подчеркиваем важность расширения начального, среднего и высшего образования, а также профессионально-технического обучения, особенно девочек и женщин.

37. Мы признаем, что для удовлетворения потребностей Африки в области развития требуется принятие скоординированных, сбалансированных и комплексных мер на всех уровнях в интересах полного и своевременного достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и всеобъемлющего решения всех задач в области развития Африки. В этом отношении мы приветствуем инициативу Генерального секретаря по созыву 25 сентября 2008 года совещания высокого уровня по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия.

38. Настоящая политическая декларация принята 22 сентября 2008 года на совещании высокого уровня на тему «Потребности Африки в области развития: ход выполнения различных обязательств, проблемы и путь вперед». Декларация направлена на подтверждение обязательства всех государств удовлетворять потребности в области развития на Африканском континенте. Принятием настоящей политической декларации государства-члены подтверждают свою веру в будущее процветание Африки, где в полной мере будут закреплены основные человеческие ценности - достоинство и мир. В этом контексте государства-члены далее подтверждают свою приверженность духу сотрудничества, который характерен для системы Организации Объединенных Наций и основан на партнерстве равных.

39. На данном совещании высокого уровня был проведен обзор выполнения всех обязательств, взятых в отношении Африки и самой Африкой для всеобъемлющего удовлетворения особых потребностей континента в области развития. Все обязательства, взятые в отношении Африки и самой Африкой, должны быть эффективно выполнены и сопровождаться принятием соответствующих последующих мер международным сообществом и самими странами Африки. Мы подчеркиваем безотлагательность поиска решений основных проблем, стоящих перед Африкой. В этой связи мы просим Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии всеобъемлющий доклад с рекомендациями по теме «Потребности Африки в области развития: ход выполнения различных обязательств, проблемы и путь вперед», с тем чтобы к началу шестьдесят пятой сессии Ассамблеи был разработан механизм обзора полного и своевременного выполнения всех обязательств, касающихся развития Африки, на основе существующих механизмов и обеспечения того, чтобы государства-члены и впредь решали вопрос об удовлетворении особых потребностей Африки в области развития.

*4-е пленарное заседание,
22 сентября 2008 года*